

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»
Филологический факультет
Кафедра социально-гуманитарных дисциплин

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык (английский) в профессиональной сфере»

Направление подготовки: 45.04.01 Филология

Квалификация выпускника: магистр

Направленность (профиль) Русский язык как иностранный и межкультурная коммуникация

Форма обучения: очная

Разработчик (и):

О.В. Вострикова, кандидат филологических наук, доцент кафедры социально-гуманитарных дисциплин ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка имени А.С. Пушкина»

1. Цель освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык (английский) в профессиональной сфере» являются овладение основами общения для академических целей в устной и письменной форме для их активного применения в профессиональной коммуникации; создание основы для дальнейшего самостоятельного расширения знаний и языковых навыков студентов для решения социально-коммуникативных задач в профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, знакомство с системными различиями между русским и изучаемым языками, а также формирование умений находить эти различия самостоятельно.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

В соответствии с учебным планом по направлению подготовки 45.04.01 Филология, дисциплина «Иностранный язык (английский) в профессиональной сфере» относится к Блоку 1, входит в модуль «Обязательная часть» (Б1.О.04).

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП

В процессе изучения дисциплины формируются следующие компетенции:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине		
		знать	уметь	владеть
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранно	УК-4.1. Демонстрирует интегративные умения, необходимые для выполнения письменного перевода и редактирования	о жанровых чертах видов академического текста; об особенностях переводческих трансформаций;	письменно переводить и редактировать различные академические тексты	интегративными умениями, необходимым и для выполнения письменного перевода и редактирования различных

м(ых) языке(ах), для академическ ого и профессион ального взаимодейст вия	я различных академически х текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.).	об особенностях редактировани я различных академически х текстов		академически х текстов
	УК-4.2. Представляет результаты академическо й и профессионал ьной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международн ые.	о жанровых чертах видов академическог о текста	проводить фрагменты лекции, презентации, вести дискуссию по филологически м, методологичес ким и кросскультурн ым аспектам	навыками проведения лекции, презентации, ведения дискуссии по филологическ им, методологичес ким и кросскультурн ым аспектам
	УК-4.3. Владеет жанрами письменной и устной коммуникации в академическо й сфере, в том числе в условиях межкультурно го взаимодействи я.	о жанровых чертах видов академическог о текста письменной и устной коммуникации , в том числе в условиях межкультурно го взаимодействи я.	вести письменную и устную коммуникаци ю в академической сфере, в том числе в условиях межкультурно го взаимодействи я	жанрами письменной и устной коммуникации в академическо й сфере, в том числе в условиях межкультурно го взаимодействи я
	УК-4.4. Демонстрируе т интегративны е умения, необходимые для эффективного	лексические, грамматическ ие и стилистически е особенности устной речевой	эффективно участвовать в академических и профессиональ ных дискуссиях	интегративны ми умениями, необходимым и для эффективного участия в академически

	участия в академических и профессиональных дискуссиях.	формы филологического, методологического и кросскультурного дискурса на иностранном языке		х и профессиональных дискуссиях
	УК-4.5. Демонстрирует интегративные умения выполнять разные типы перевода академического текста с иностранного (-ых) на государственный язык в профессиональных целях. Умеет использовать сеть интернет и социальные сети в процессе учебной и академической профессиональной коммуникации	об особенностях переводческих трансформаций; сайты и особенности социальных сетей, применимых в процессе учебной и академической профессиональной коммуникации	выполнять разные типы перевода академического текста с иностранного (-ых) на государственный язык в профессиональных целях; использовать сеть интернет и социальные сети в процессе учебной и академической профессиональной коммуникации	навыками перевода академического текста с иностранного (-ых) на государственный язык в профессиональных целях; использование сети интернета и социальных сетей в процессе учебной и академической профессиональной коммуникации
УК-5. Способен анализировать и	УК-5.1. Адекватно объясняет особенности	об особенностях поведения и мотивации	адекватно объяснять особенности поведения и	навыками избегания конфликтных ситуаций в

учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	поведения и мотивации людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними, опираясь на знание причин появления социальных обычаев и различий в поведении людей.	людей различного социального и культурного происхождения, о причинах появления социальных обычаев и различий в поведении людей.	мотивации людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними	процессе взаимодействия с людьми различного социального и культурного происхождения
	УК-5.2. Владеет навыками создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач.	о понятии недискриминационной среды взаимодействия	создавать недискриминационную среду взаимодействия при выполнении профессиональных задач	навыками создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач

4. Содержание дисциплины

Раздел 1. Understanding Cultures. Понятие культуры. Аспекты культуры. Культурные ошибки. Культурные маркеры.

Раздел 2. Cultural Shock. Культурный шок. Стадии культурного шока. Личные переживания культурного шока.

Раздел 3. Cultural activity types. Понимание культурных различий. Виды корпоративных и деловых культур по Хофстеде. Параметры культурных измерений. Дистанция власти. Коллективизм и индивидуализм. Женственность и мужественность. Избегание неопределенности. Стратегическое мышление (краткосрочная или долгосрочная ориентация на будущее). Допущение (или индульгенция) как мера счастья.

Раздел 4. Stereotypes. Стереотипы. Аспекты стереотипов. Возникновение стереотипов. Виды стереотипов.

Раздел 5. Teacher's Challenge. Требование к личности современного учителя. Виды занятий и их планирование. Подходы к обучению. Планирование уроков. Виды исправлений.

Раздел 6. Second Language Acquisition.

Процесс изучения иностранного языка. Языковые семьи. Общие черты. Языковая интерференция. Возрастные особенности изучения иностранного языка. Факторы, мешающие / способствующие освоению второго языка. Отечественные методики обучения иностранному языку. Зарубежные методики усвоения второго языка. Личные предпочтения. Измерение прогресса

Раздел 7. Language Study. Modelling Language. Уровни языка. Английский как глобальный язык. Зачем учить русский язык.

Раздел 8. Phonology and Phonetics. Звуковая система английского языка. Гласные. Согласные. Слоги. Ударение. Звуковая система английского языка. Звуковая система русского языка.

Раздел 9. The Alphabet. Алфавит. История создания английского алфавита. Источники несоответствий. Исчезнувшие буквы. История создания русского алфавита. Источники несоответствий. Исчезнувшие буквы.

Раздел 10. Morphology. Корень и основа слова. Виды аффиксов: префиксы, суффиксы, инфиксы, инфлексии. Формообразующие и видообразующие суффиксы. Полуаффиксы. Продуктивные и частотные аффиксы. Многозначность аффиксов. Английские аффиксы. Русские аффиксы.

Раздел 11. Word Classes. Части речи. Различия частей речи в русском и английском языке. Виды существительных.

Раздел 12. Types of Word Building.

Раздел 13. Types of Sentences. Sentence Functions.

Раздел 14. Punctuation Marks.